



W numerze:

- Kanalizacja na terenach wiejskich str. 4
- Rozkłady jazdy autobusów komunikacji publicznej str. 5 i 16
- Czytanie "Lalki" str. 12

Mieszkańcy głosowali

Do 2 października mieszkańcy Karczewa mogli głosować na projekty wybrane w ramach budżetu partycypacyjnego. Głosy zbierane były w Urzędzie Miejskim w Karczewie w specjalnie przygotowanej na ten cel urnie. Głosy oddawać można było na druku - karcie do głosowania.

Poniżej pełna lista projektów, na które można było oddawać głosy w procesie wyboru projektów. Już w następnym numerze poinformujemy Państwa o wynikach głosowania i przedstawimy projekty wybrane do realizacji przez poszczególne osiedla.

Lista projektów, na które można było głosować wraz z uzasadnieniem Wnioskodawców:

Osiedle Nr 1

1. Wzbogacenie placu zabaw na osiedlu Warszawska

Wnioskowana inwestycja polega na doposażeniu placu zabaw na osiedlu Warszawska. Zadanie ma na celu zorganizowanie przestrzeni dla dzieci i młodzieży w celu aktywnego spędzania wolnego czasu. W ramach realizacji projektu dzieci z osiedla Warszawska uzyskają unikalne bezpieczne miejsce dla zabawy i relaksu. Będzie to miejsce pełne fantazji, pozwalające przenieść się dzieciom w wymarzony świat zabawy, który mogą odkrywać razem z rówieśnikami, pod czujnym okiem rodziców na bezpiecznym terenie.

2. Osiedlowa Mini Siatkówka

Budowa mini boiska do siatkówki ma na celu umożliwienie dzieciom, młodzieży, rodzicom oraz osobom starszym nabycie i doskonalenie umiejętności gry w piłkę siatkową. Główną cechą siatkówki jest zespołowość - jeden za wszystkich, wszyscy za jednego. Ta dyscyplina sportu uczy obcowania z grupą i grupowego wysiłku w odnoszeniu sukcesów. Budowa boiska do mini siatkówki da użytkownikom możliwość swobodnego uprawiania sportu. Boisko zbudowane na terenie zielonym, ogrodzonym, przeznaczonym na miejsce wypoczynku dla całych rodzin. Teren znajduje się z dala od ruchliwych ulic i jest bezpieczny dla dzieci.

Osiedle Nr 2

1. Wykonanie ścieżki zdrowia poprzez zamontowanie urządzeń fitness
Celem projektu jest częściowe zagospodarowanie działki za budynkiem Ochotniczej Straży Pożarnej, na potrzeby siłowni plenerowej dla seniorów i młodzieży.

Teren za budynkiem Ochotniczej Straży Pożarnej jest otwarty i ogólnodostępny, dzięki czemu wszyscy mieszkańcy osiedla Częstochowska i okolicznych ulic będą mogli korzystać z zamontowanych urządzeń. W kwocie przypadającej na osiedle Częstochowska planuje się montaż 3 - 4 urządzeń fitness (np. rowerek, wahadło).

Osiedle Nr 3

1. Plac zabaw na Mazurze

Budowa placu zabaw dla dzieci na terenie boiska MAZUR Karczew przy ulicy Trzaskowskich ma na celu stworzenie bezpiecznego miejsca dla dzieci do aktywnej zabawy i spędzania czasu na świeżym powietrzu. Zaplanowane jest wykonanie urządzeń małej architektury, typu: ławki, kosze na śmieci oraz stojaki na rowery. Dzieci będą mogły bezpiecznie spędzać czas na placu zabaw pod baczny okiem rodziców. W okolicach ul. Trzaskowskich brakuje dla dzieci bezpiecznego miejsca, gdzie mogłyby bezpiecznie spożytkować swoją energię.

Osiedle Nr 4

1. Budowa źródła wodociągowego w ulicy Zakolejkowej

Mieszkańcy ulicy Zakolejkowej nie mają bezpośredniego dostępu do wody. Budowa wodociągu w ulicy Zakolejkowej znacznie ułatwiłaby normalne funkcjonowanie mieszkańców tejże ulicy.

2. Wymiana nawierzchni na targowisku oraz kompleksowa modernizacja targowiska

Targowisko miejskie w Karczewie znajduje się praktycznie w centrum miasta. Plac targowy położony jest u zbiegu ulic Żaboklickiego i Stare Miasto. Targowisko jest zaniedbane od wielu lat. Nawierzchnia jest bardzo zniszczona. Z tego miejsca korzysta cała gmina Karczew — kupcy i handlarze. Po modernizacji targowiska uzyskana zostanie nowa nawierzchnia oraz nowe elementy małej architektury.

Osiedle Nr 5

1. Poprawa warunków korzystania ze ścieżki zdrowia poprzez montaż monitoringu, dodatkowych koszy na śmieci oraz tabliczek przypominających o konieczności sprzątnięcia psach

Instalacja monitoringu wpłynie na poprawę bezpieczeństwa i utrudni ewentualną dewastację zainstalowanego sprzętu.

Osiedle Nr 6

1. Remont chodnika na ulicy Ochotników

Istniejący chodnik nie był naprawiany przez około 30 lat. Remont tego chodnika przynajmniej po jednej stronie ulicy będzie ogromnym ułatwieniem dla mieszkańców osiedla - droga do centrum miasta, do kościoła jak i do przystanku.

Osiedle Nr 7

1. Przeście, chodnik między ulicą Kościelną a ulicą Zatylną

Uliczka między ulicą Kościelną a ulicą Zatylną uczęszczana jest przez mieszkańców, rodziny z wózkami dziecięcymi, osoby niepełnosprawne jeżdżące na wózkach inwalidzkich czy osoby starsze. Przy opadach deszczu uliczka staje się jedną wielką kałużą.

Osiedle Nr 8

1. Budowa miejsc parkingowych wzdłuż wału na ulicy Bema

Budowa miejsc parkingowych wzdłuż wału na ulicy Bema, odcinek pomiędzy ul. Andersa a ulicą Grota-Roweckiego. Celem projektu jest częściowe rozwiązanie problemu związanego z niewystarczającą liczbą miejsc postojowych na osiedlu Ługi.

2. Oświetlenie ścieżki zdrowia

Rozmieszczenie lamp solarnych wzdłuż ścieżki zdrowia pomiędzy osiedlem Ługi a ulicą Piłsudskiego, mające na celu poprawę bezpieczeństwa w tym miejscu, a także wydłużenie korzystania z infrastruktury.

Osiedle Nr 9

1. Wysypanie osiedlowych dróg robnym tłuczniami

Drogi osiedlowe są tylko wyrównane i brakuje w niektórych miejscach drobnego tłucznia. Wysypanie tłucznia poprawi stan nawierzchni oraz poprawi bezpieczeństwo na osiedlu Nr 9.

2. Oświetlenie ulicy Czesława Miłosza

Zadanie będzie polegało na postawieniu pięciu słupów oświetleniowych. Kwota z budżetu partycypacyjnego zostanie przeznaczona na przygotowanie projektu i zlecenie wykonania zadania. Mieszkańcy będą partycypować w kosztach powyższego projektu. Wykonania oświetlenia ulicznego zapewni bezpieczeństwo osobom przebywającym i zamieszkałym na tym terenie, wpłynie na zmniejszenie liczby wypadków w nocy na drogach miejskich. Ponadto, oświetlenie ulicy Miłosza poprawi walory miejscowości, sztuczne światło przedłuży funkcjonowanie mieszkańców w porach zmierzchu i podczas nocy, wpłynie pozytywnie na ich samopoczucie.

Dzień Edukacji Narodowej

jest najlepszą okazją do składania życzeń Tym, którzy na co dzień dźwigają na swych barkach trud i odpowiedzialność za wychowanie i edukację młodego pokolenia.

Prosimy przyjąć serdeczne życzenia wielu sukcesów zawodowych, realizacji obranych celów oraz tego, aby podejmowany trud był źródłem satysfakcji i społecznego uznania.

Życzymy wytrwałości w pracy oraz wszelkiej pomyślności w życiu osobistym,

aby codzienna praca stanowiła dla Państwa źródło satysfakcji, poczucia dobrze spełnionej misji, a przywiązanie i wdzięczność uczniów wynagradzała Państwu trudy niełatwej pracy.

Gronu pedagogicznemu, emerytowanym nauczycielom oraz wszystkim pracownikom oświaty życzę sukcesów w życiu osobistym i w pracy zawodowej oraz powodzenia w osiągnięciu zamierzonych celów.

Przewodnicząca Rady Miejskiej w Karczewie

Burmistrz Karczewa

Danuta Trzaskowska

Władysław Dariusz Łokietek

środa, 14 października 2015 r.



**Szanowni
Czytelnicy,**

Nadszedł październik, a z nim kolejny numer „Głosu Karczewa” - miesięcznika opisującego życie naszej małej ojczyzny. Częstotliwość wydawania gazety powoduje, że o pewnych wydarzeniach możemy napisać Państwu z opóźnieniem. W tym numerze relacjonujemy dla Państwa wrześniową sesję Rady Miejskiej, przekazujemy informację o obradach Młodzieżowej Rady, a także informujemy o przyznaniu Gminie Karczew wyróżnienia za walkę z grypką. Bieżącym numerem żegnamy lato, a tym samym imprezy plenerowe, ale nie oznacza to końca wydarzeń kulturalnych i sportowych. Na łamach gazety znajdziecie Państwo zaproszenia na liczne wydarzenia proponowane przez Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury, Bibliotekę czy Ośrodek Sportu i Rekreacji, piszemy również o bieżącym zaawansowaniu inwestycji na terenie gminy.

Charakter Głosu Karczewa jako gazety samorządowej powoduje, że staramy się pisać o rzeczach różnych tak, aby każdy Czytelnik mógł znaleźć coś interesującego dla siebie. Znajdziecie więc Państwo informacje, zaproszenia, przypomnienia czy też wspomnienia. Jesteśmy otwarci na Państwa sugestie i opinie, by jeszcze lepiej dostosować wygląd i zawartość gazety do oczekiwań Czytelników.

Zachęcam Państwa do kontaktu z redakcją Głosu Karczewa za pośrednictwem maila: redakcja@karczew.pl. Czekamy na artykuły, pomysły, ale także na konstruktywną krytykę.

KOMUNIKAT:

PRZYPOMINAMY

25 października 2015 r. odbędzie się wybory do Parlamentu Rzeczypospolitej Polskiej
Zapraszamy do urn!

UWAGA MIESZKAŃCY:

Gdzie zgłaszać awarie oświetlenia?

Jeżeli zauważycie Państwo awarie oświetlenia ulicznego, prosimy o zgłaszanie ich bezpośrednio do Komunalnego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Karczewie pod nr tel. 22 780 67 69 lub 22 780 67 70 lub w Urzędzie Miejskim w Karczewie - nr tel. 22 780 65 16 wew. 115

ZRÓB ZDJĘCIE. WYGRAJ NAGRODĘ.

Weź udział w konkursie

„Gmina Karczew wczoraj i dziś”.

Znajdź stare fotografie. Wybierz jedno archiwalne zdjęcie, zlokalizuj to miejsce i zrób „dokładnie takie samo” współczesnemu miejscu. Dostarcz oba zdjęcia do Urzędu Miejskiego w Karczewie.

Termin nadsyłania prac upływa

13 listopada 2015 r.

Regulamin na stronie

www.karczew.pl

W numerze:

Bliżej Mieszkańca:

- Mieszkańcy głosowali 2
- Jak założyć, jak zawiesić, jak zamknąć działalność gospodarczą 9
- Oferta kulturalna 11

Inwestycje

- Co z kanalizacją na terenach wiejskich 4
- Rewolucja w komunikacji autobusowej 5

Samorząd

- II Sesja Młodzieżowej Rady Miejskiej w Karczewie 6
- V Sesja Rady Miejskiej w Karczewie 6
- Pierwsze spotkanie biznesowe 8

Kultura

- Czytanie „Lalki” w sklepie Wokulskiego 12
- Rockmani z Krakowa 13
- Piknik na Ługach 14

Sport

- Dziewczęta z MKS znów wygrywają 15
- Młode reprezentantki Polski w piłce ręcznej 15
- II Memoriał pikarski im. Mariana Olszewskiego 15

Wydawca:

Urząd Miejski w Karczewie

Adres redakcji:

05-480 Karczew ul. Warszawska 28,
tel. 22 780 65 16 wew. 110,

e-mail: redakcja@karczew.pl,

strona internetowa: www.karczew.pl

Redaguje zespół

Redaktor naczelny: Bartłomiej Tkaczyk
Kolegium redakcyjne: Krzysztof Szczegielniak, Anna Sikora, Joanna Szczeplik
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian tytułów. Materiałów niezamówionych nie zwracamy. Za treść publikowanych listów i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Zdjęcia na okładce: WliPF.

Skład i druk: Arebours.pl

Co z kanalizacją na terenach wiejskich?

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Janów, Brzezinka, Łukowiec i część Całowania (Górki Całowańskie), gm. Karczew to inwestycja wzbudzająca wiele emocji szczególnie wśród mieszkańców w/w miejscowości.

O planowanej inwestycji powiedziano już wiele, krążyły różne opinie, jednakże nie zawsze były to informacje sprawdzone. Jak wygląda obecnie sytuacja z przygotowaniem prac i zaawansowaniem inwestycji? - o odpowiedź prosimy Zastępcę Burmistrza Bartłomieja Tkaczyka oraz pracowników Wydziału Inwestycji i Pozyskiwania Funduszy, którzy przybliżą dotychczasowe poczynania Gminy w niniejszej sprawie oraz zapoznają nas z planami dotyczącymi dalszej realizacji tegoż zadania.

Dotychczasowe uzgodnienia

Prace projektowe dotyczące przedmiotowego zadania rozpoczęte zostały w 2011 roku, kiedy to na zlecenie Gminy Karczew opracowana została koncepcja oczyszczalni ścieków w miejscowości Janów i kanalizacji sanitarnej w miejscowości Janów, Brzezinka, Łukowiec i część Całowania (Górki Całowańskie), gm. Karczew. Na podstawie opracowanej koncepcji oraz przedstawionych przez Projektanta możliwości skanalizowania obszaru ww. miejscowości, zapadła decyzja o rozpoczęciu procedur mających na celu opracowanie dokumentacji projektowej. W tym celu w lutym 2012 r. zawarta została umowa z Projektantem na opracowanie dokumentacji projektowo — kosztorysowej budowy kanalizacji sanitarnej w miejscowości Janów, Brzezinka, Łukowiec i część Całowania (Górki Całowańskie), gm. Karczew. Jednocześnie na początku 2012 roku organizowane były pierwsze spotkania z mieszkańcami zainteresowanymi podłączeniem swoich posesji do kanalizacji sanitarnej. Mieszkańcy zostali poinformowani o konieczności zawierania stosownych umów ze Spółką Wodociągi i Kanalizacja Karczew Sp. z o.o. na wykonanie projektów przyłączy kanalizacji sanitarnej. W następstwie przedmiotowych spotkań mieszkańcy zainteresowani wykonaniem projektu przyłączy kanalizacji w ramach inwestycji realizowanej przez Gminę zgłaszali się do siedziby Spółki w celu zawarcia stosownych umów - wyjaśnia Zastępca Burmistrza, Bartłomiej Tkaczyk.

Procedury trwały...

Równocześnie z etapem „zbierania” zainteresowanych osób tematem kanalizacji sanitarnej, rozpoczęte zostały długotrwałe procedury administracyjne niezbędne do realizacji przedmiotowego zadania. W pierwszej kolejności uruchomione zostały procedury dotyczące uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia mogącego potencjalnie oddziaływać na środowisko - budowa oczyszczalni ścieków, jak również uzgodnienie z zarządcą drogi tj. Zarządem Dróg Powiatowych w Otwocku, lokalizacji sieci kanalizacji sanitarnej w pasach dróg powiatowych. Nadmienić w tym miejscu należy, że powyższe procedury trwały odpowiednio - ponad 9 miesięcy decyzja środowiskowa (21.11.2012 r.), 15 miesięcy uzgodnieni wstępnej lokalizacji kanalizacji sanitarnej (14.06.2013 r.) - podkre-

śla Łukasz Antosiewicz z Wydziału Inwestycji i Pozyskiwania Funduszy. Następnym krokiem było uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy sieci kanalizacji sanitarnej miejscowości Janów, Brzezinka, Łukowiec i część Całowania (Górki Całowańskie), gm. Karczew. Decyzja w tej sprawie została wydana w dniu 06.02.2013r., dodaje nasz rozmówca.

Zgoda Rady

Po uzyskaniu ww. zgód, warunkujących dalsze podjęcie działań w sprawie możliwości realizacji prac, Rada Miejska w Karczewie w dniu 28.05.2013 r. oraz w dniu 25.06.2013 r. podjęła uchwały w sprawie wyrażenia zgody na nabycie na rzecz Gminy Karczew nieruchomości z przeznaczeniem na lokalizację projektowanej oczyszczalni ścieków w miejscowości oraz kanału sanitarnego odprowadzającego wody oczyszczone z projektowanej oczyszczalni ścieków w miejscowości Janów, gm. Karczew. Na podstawie podjętych uchwał pod koniec 2013 roku zakupione zostały nieruchomości pod oczyszczalnię ścieków oraz kanał sanitarny odprowadzający wody z oczyszczone.

Z uwagi, na uwarunkowania terenowe, na całej trasie projektowanej kanalizacji sanitarnej (łącznie długość projektowanej sieci wynosi ponad 10 km.), konieczne stało się zastosowanie strefowych przepompowni ścieków (10 szt.). Dlatego ważnym aspektem dla dalszego projektowania było znalezienie odpowiedniej lokalizacji, gdzie przepompownie mogły być zlokalizowane. Większość przepompowni ścieków musiała być zlokalizowana na nieruchomościach poza pasem drogowym, czyli na gruntach prywatnych. Jednakże znalezienie chętnych, którzy zezwolili by na zlokalizowanie przepompowni na swojej nieruchomości nie było łatwe- podkreślają pracownicy WliPF. Ten proceder był dość długotrwały i pomimo uzyskania wstępnej zgody na umieszczenie kanalizacji sanitarnej w pasach drogowych dróg powiatowych - brakowało zgód mieszkańców odnośnie zlokalizowania pompowni ścieków sanitarnych (3 szt.) w obrębie projektowanej kanalizacji sanitarnej.

Czasochłonne procedury

Dopiero po uzyskaniu przedmiotowych zgód mieszkańców Gmina mogła rozpocząć następny etap procedury administracyjnej, a mianowicie uzyskiwanie decyzji lokalizacji inwestycji celu publicznego dla budowy zamierzonego przedsięwzięcia i tak odpowiednie decyzje o ustaleniu lokalizacji celu publicznego wydane zostały w dniu 07.04.2014 r. - dla oczyszczalni ścieków oraz w dniu 28.07.2014 r. dla sieci kanalizacji sanitarnej (decyzja stała

się ostateczna w dniu 23.10.2014 r.). Uzyskanie wszystkich ww. decyzji oraz zezwoleń to bardzo czasochłonny proces, który przełożył się na dalsze etapy projektowania kanalizacji sanitarnej. Nadmienić tu należy także, że jeden z właścicieli nieruchomości, którzy wstępnie wyrazili zgodę na zlokalizowanie na swojej nieruchomości przepompowni ścieków, w 2015 r. wycofał się ze swojej wcześniejszej deklaracji, zaznacza Zastępca Burmistrza. Spowodowało to konieczność znalezienia innej lokalizacji co również wpłynęło na wydłużenie, czasu uruchamiania kolejnych procedur. Gmina ciągle podejmuje działania, których celem jest zakończenie prac projektowych co umożliwi realizację robót budowlanych.

Co przed nami?

Jak informują pracownicy Wydziału Inwestycji i Pozyskiwania Funduszy w październiku Projektanci przygotowują się do złożenia w Zespole ds. Koordynacji Usytuowania Projektowanych Sieci Uzbrojenia Terenu w Starostwie Powiatowym w Otwocku wrysowanej na aktualnych mapach do celów projektowych lokalizacji sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Janów, Brzezinka, Łukowiec i Całowanie, gmina Karczew, celem uzyskania stosownej opinii. Po uzyskaniu ww. opinii Gmina Karczew wystąpi do Zarządu Dróg Powiatowych w Otwocku o wydanie decyzji zezwalającej na lokalizację sieci kanalizacji sanitarnej w pasach drogowych dróg powiatowych. Następnie dokumentacja zostanie przedłożona do uzgodnienia do eksploatatora sieci tj. Spółkę Wodociągi i Kanalizację Karczew.

Po uzyskaniu pozytywnych ww. opinii i decyzji Gmina wystąpi z wnioskiem o wydanie decyzji pozwolenia na budowę dla przedmiotowego przedsięwzięcia, co planujemy do końca 2015 roku.

Jakie są plany?

Po uzyskaniu prawomocnej decyzji o pozwoleniu na budowę przyjdzie długo wyczekiwany moment możliwości rozpoczęcia prac wyjaśnia Zastępca Burmistrza. W 2016 roku, w związku z wejściem nowego okresu programowania funduszy zewnętrznych na lata 2014-2020, pojawiać się będą nowe możliwości uzyskania dofinansowania na realizację zadań dotyczących budowy kanalizacji sanitarnej.

Z uwagi na dość duży koszt realizacji inwestycji dotyczącej budowy oczyszczalni ścieków Janowiec oraz sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Janów, Brzezinka, Łukowiec i Całowanie, gmina Karczew, rozpoczęcie robót budowlanych w dużym stopniu będzie uzależnione od uzyskania przez Gminę stosownego dofinansowania ze środków zewnętrznych.

 WIIPF



Dołącz do nas na Fb
Facebook/Miasto i Gmina Karczew

Szczepienie dziko żyjących lisów przeciwko wściekliznie

Jak co roku, pod koniec lata, pojawiły się w naszej gminie plakaty informujące o akcji szczepienia dziko żyjących lisów przeciwko wściekliznie.

Ta niebezpieczna choroba, której ofiarą mogą paść także zwierzęta udomowione, jest przenoszona przez zwierzęta dziko żyjące, wśród których lisy, kręcące się chętnie w pobliżu siedzib ludzkich odgrywają znaczącą rolę. W wyniku prowadzenia akcji szczepienia liczba przypadków zakażenia wścieklizną znacznie zmalała w ciągu ostatnich lat, ale potrzeba utrzymania tego trendu wymaga kontynuacji działań profilaktycznych, obejmujących obszar całego kraju.

Szczepienie zwierząt domowych jest proste i wymaga jedynie zgłoszenia przez właściciela zwierzęcia do lekarza weterynarii. Trudniejszą sprawą przedstawia się, jeśli chodzi o zwierzęta dzikie. Samo ich wytropienie to nie lada problem, chwycić celem zaszczepienia raczej nikt nie powinien próbować. Z tych względów dokonuje się zrzutów szczepionki nad obszarami leśnymi. Szczepionka umieszczana jest w niewielkich kostkach karmy wydzielających silny i wabiący zapach. Lis zjadając taką „porcję” przyjmuje substancję powodującą uodpornienie na zakażenie wścieklizną.

Na kilometr kwadratowy powierzchni leśnej dokonuje się zrzutu kilkudziesięciu



sztuk odpowiednio spreparowanej przynęty. Niestety często zwabia ona ciekawskich. Przynęta, którą „obejrzał” zadowolony spacerowicz nie spełni swojego zadania. Lis nie zainteresuje się nią, gdyż odstraszy go pozostawiony zapach człowieka. Dlatego we wszystkich ulotkach i na plakatach Wojewódzki Lekarz Weterynarii, kierujący akcją, prosi, aby nie dotykać, a najlepiej nie zbliżać się do leżących w lesie kostek ze szczepionką. Nie posłuży ona naszym domowym ani gospodarskim zwierzętom. Jeśli będą miały z nią styczność należy niezwłocznie zgłosić się z nimi do najbliższego lekarza weterynarii. Jeśli człowiek, oglądając przynętę zainfekuje nią otwartą ranę czy śluzówkę także nie powinien zwlekać ze zgłoszeniem się do lekarza. Trzymajmy się, zatem z daleka od brunatnych kostek leżących na ściółce leśnej, a naszych czworonożnych pupili na nieco krótszej smyczy!

Rewolucja w komunikacji autobusowej

Od 1 września br. zmieniły się zasady funkcjonowania komunikacji szkolnej na obszarach wiejskich. Z autobusów szkolnych oprócz uczniów mogą korzystać również dorośli. Warunek jest jeden. Pierwszeństwo przejazdu mają uczniowie dojeżdżający do szkół z biletami miesięcznymi.

Na trasę wyjechały autobusy kursujące na trzech liniach. W celu usprawnienia gminnej komunikacji transport publiczny został połączony z dowozem dzieci do szkół na terenie Gminy Karczew. Zmiany mają na celu posłużyć zarówno dzieciom, jak i dorosłym. Autobusy kursują według rozkładu w dni nauki szkolnej na następujących trasach:

I. Kosumce - Ostrówek - Glinki - Nadbrzeż - Karczew

II. Janów - Brzezinka - Łukowiec - Całowanie - Piotrowice - Sobiekursk - Ostrówek - Karczew

III. Ostrówek - Brzezinka - Całowanie - Piotrowice - Sobiekursk

Rozkład jazdy przedstawiamy Państwu na stronie 16 (tylna okładka).

■ UM Karczew

SZANOWNI MIESZKAŃCY:

Uprzejmie informujemy, że w dniu 20 października upływa termin wnoszenia opłat za odbiór odpadów komunalnych, za okres lipiec - wrzesień. Prosimy o terminowe wnoszenie opłat, w przeciwnym razie będziemy musieli z przykrością wystawiać upomnienia, co zwiększy wysokość należności o koszty ich wystawienia.

Twój pomysł ma znaczenie

Lokalna Strategia Rozwoju

Trwają prace nad opracowaniem strategii obszaru na kolejne rozdanie środków unijnych, a mianowicie na lata 2014-2020.

Lokalna Grupa Działania „Natura i Kultura”, to stowarzyszenie, które od kilku lat prężnie działa na terenie gmin powiatu otwockiego udzielając wsparcia ze środków Unii Europejskiej. W poprzednim okresie programowania za pośrednictwem LGD dofinansowywane były projekty m.in. dotyczące poprawy dostępu do infrastruktury sportowej, rekreacyjnej, społecznej, pikniki i szkolenia, zajęcia warsztatowe, a także wspierane były różnego typu inicjatywy przedsiębiorców z obszaru Lokalnej Strategii Rozwoju. Wysokość udzielonego wsparcia wyniosła ponad 5 mln zł.

Strategia potrzebna

Obecnie trwają prace nad opracowaniem strategii obszaru na kolejne rozdanie środków unijnych, a mianowicie na lata 2014-2020. Na terenie wszystkich 7 gmin wchodzących w skład Lokalnej Grupy Działania odbyły się konsultacje społeczne, które miały za zadanie poznać opinie, potrzeby i oczekiwania mieszkańców obszaru. Goszczono kolejno w Józefowie, w Wiązownie, w Osiecku, w Sobieniach-Jeziorach, w Celestynowie, w Glinkach w Gminie Karczew oraz w Kołbieli. Podczas konsultacji zebrani mieszkańcy, przedstawiciele działających na obszarze danej gminy organizacji, przedstawiciele władz samorządowych oraz przedsiębiorcy mieli okazję zapoznać się z diagnozą obszaru objętego LSR, celami strategii oraz kierunkami działania Stowarzyszenia, jak również dokonać wspólnie analizy SWOT. Konsultacyjną burzę mózgów poprzedzało każdorazowo wprowadzenie, przybliżające zebranych dotychczasowe działania LGD oraz istotę tworzenia strategii.

Włącz się!

Wszystkie osoby, które mają ciekawy pomysł na działania na terenie swojej miejscowości lub które chcą włączyć się w tworzenie strategii rozwoju swojego obszaru zapraszamy do kontaktu pod adresem e-mail: biuro@naturaikultura.pl lub lsr.naturaikultura@gazeta.pl, lub zapraszamy do odwiedzenia biura stowarzyszenia mieszczącego się w Karczewie przy ul. Kościelnej 57.

■ LGD Natura i Kultura

II Sesja Młodzieżowej Rady Miejskiej w Karczewie

23 września 2015 r. odbyła się II Sesja Młodzieżowej Rady Miejskiej w Karczewie. Obrady prowadził Przewodniczący Rady Łukasz Radzik zgodnie z uchwalonym porządkiem.

Jednym z pierwszych punktów było złożenie ślubowania przez radnego Dawida Rosiaka, który nie uczestniczył w pierwszej sesji. Po ślubowaniu Przewodniczący Gminnej Komisji Wyborczej Piotr Trzaskowski wręczył radnemu Zaświadczenie o wyborze.

W trakcie obrad podjęto uchwały w sprawie:

- zmiany uchwały w sprawie wyboru Wiceprzewodniczących Młodzieżowej Rady Miejskiej - obok wybranej na poprzedniej sesji Natalii Baracz, drugą Wiceprzewodniczącą wybrano Adę Zołądek.

- powołano 3 zespoły zadaniowe: ds. Oświaty i Kultury, ds. Sportu i Rekreacji oraz ds. Rozwoju Gminy. W każdym zespole chęć pracy zadeklarowało 5 radnych.
- wniosków do budżetu Gminy Karczew na 2016 r.
- zarekomendowano Radzie Miejskiej w Karczewie 4 wnioski do budżetu na 2016 rok.

Uchwały dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Karczew na stronie www. W dalszej części sesji młodzieżowi radni skierowali do Burmistrza Karczewa kilka wniosków dotyczących bieżą-



cego funkcjonowania gminy.

Głos zabrała również Przewodnicząca Rady Miejskiej Danuta Trzaskowska, która poinformowała radnych o planowanej w listopadzie 2015 r. wspólnej uroczystej Sesji Rady Miejskiej i Młodzieżowej Rady Miejskiej upamiętniającej uzyskanie przez Polskę niepodległości oraz 25-lecie Samorządności.

KS

X Sesja Rady Miejskiej w Karczewie

Po wakacyjnej przerwie, 18 września br. w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Karczewie odbyła się X Sesja Rady Miejskiej. Porządek obrad wrześniowej sesji, po aktualizacji i zaakceptowaniu przez radnych obejmował podjęcie 12 uchwał.

W trakcie obrad podjęto uchwały w sprawie:

- zatwierdzenia taryfy dla zbiorowego odprowadzania wód opadowych i roztopowych na terenie Gminy Karczew;
- przekazania środków finansowych dla Policji;
- wyrażenia zgody na oddanie w użyczenie dwóch nieruchomości stanowiących własność Gminy Karczew na rzecz Samodzielnego Publicznego Zespołu Zakładów Lecznictwa Otwartego w Karczewie;
- określenia warunków i zasad korzystania z przystanków komunikacyjnych, których właścicielem lub zarządzającym jest Gmina Karczew;
- ustalenia przebiegu istniejących dróg gminnych na terenie Gminy Karczew;
- wykupu działek znajdujących się pod drogami publicznymi w Karczewie;
- sprzedaży działek w mieście Karczew stanowiących własność Gminy Karczew.

Podjęto także uchwały zmieniające:

- uchwałę w sprawie wskazania jednostek oświatowych prowadzonych przez Gminę Karczew, które tworzą wydzielony rachunek dochodów oraz ustalenia źródeł dochodów i ich przeznaczenia;
- uchwałę w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Karczew;
- uchwałę zmieniającą Uchwałę Budżetową na rok 2015.

Pierwszy projekt uchwały w sprawie zwalczania rośliny z gatunku barszcz Sosnowskiego na terenie Gminy Karczew, na wniosek Przewodniczącego Komisji d/s Rolnictwa Leśnictwa, Gospodarki Żywnościowej i Gospodarki Wodnej z porządku obrad został jednogłośnie usunięty.

Wszystkie uchwały dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Karczew na stronie www.bip.karczew.pl.

W dalszej części sesji przyszedł czas na interpelacje radnych oraz wolne wnioski i zapytania. Radny Rafał Kociszewski poinformował o powstaniu Spółki Wodnej Janów - Brzezinka. Przewod-



nicząca Rady Miejskiej Danuta Trzaskowska poinformowała zgromadzonych o nagrodzie, którą Kapituła Ogólnopolskiego Programu Zwalczania Grypy przyznała Gminie Karczew za działalność na rzecz zwalczania grypy. Od wielu lat Gmina Karczew przeznaczająca środki finansowe na zakup szczepionek przeciwko grypie. Szczepieniami objęte są osoby w wieku powyżej 65. roku życia z przewlekłymi chorobami układu krążenia lub/i chorobami płuc. Następnie gratulacje od radnych otrzymał radny Tadeusz Marek Płaczek, który niedawno objął stanowisko - Dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych.

Wśród wielu pytań zadawanych przez radnych znalazła się kwestia budowy biofiltra w Kemosie. W odpowiedzi uzyskaliśmy informacje, że prace budowlane zostały zakończone z dniem 14 sierpnia br. Obecnie trwa okres adaptacji i namnażania się mikroorganizmów w biofiltrze tzw. "wypracowanie się biofiltru". Okres ten w zależności od pory roku trwa od 2 do 8 tygodni. Komisja d/s Rozwoju Gospodarczego i Ochrony Środowiska planuje wkrótce dokonać wizytacji zakładu Kemos.

Na zakończenie w wolnych wnioskach wysłuchano pytań i uwag Sołtysów oraz Mieszkańców Gminy Karczew. Pytano m.in. o to, czy gmina planuje przyjąć uchodźców - w odpowiedzi Burmistrza usłyszeliśmy, że na dzień dzisiejszy Gmina Karczew nie posiada wolnych lokali, które mogłaby przeznaczyć dla uchodźców. Pytano również o kwestię odorów emitowanych przez zakłady Kemos - Sekretarz Gminy poinformował, że na ostatniej sesji Rady Powiatu zobowiązano Starostę do zorganizowania spotkania dotyczącego problemu odorowego na terenie powiatu z udziałem Marszałka Województwa, przedstawicieli Ministerstwa Ochrony Środowiska, przedstawicieli samorządów gminnych oraz mieszkańców. Termin spotkania zostanie podany na naszej stronie internetowej.

JS

Szanowni Państwo,

Korzystając z nowej formuły prezentacji pracy Rady Miejskiej wprowadzonej przez Głos Karczewa, chciałabym zapoznać Czytelników z zadaniami, jakimi ostatnio zajmowała się Komisja ds. Zdrowia, Opieki Społecznej, Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego, której jestem przewodniczącą.

Zdrowie mieszkańców

Ważnym aspektem działania Komisji są kwestie zdrowia mieszkańców naszej gminy. Na posiedzeniu Komisji, które odbyło się w nowej przychodni, Pan Dyrektor Piotr Banasiak, przychylił się do postulatów Komisji, aby ułatwić pacjentom dostęp do lekarzy. Wprowadzona zostanie rezerwacja wizyt lekarskich w określonym, przyszłym terminie. Oznacza to, że na wizyty kontrolne można się będzie umówić z wyprzedzeniem do 30 dni. Ustalono, że zaplanowana zostanie jedna, w ten sposób rezerwowana konsultacja lekarska w każdej zegarowej godzinie pracy lekarza, a ustalanie terminów wizyt odbywać się będzie mogło osobiście lub telefonicznie. Sprawne funkcjonowanie tego systemu zależeć będzie od samych pacjentów, bo w przypadku nie stawiania się w umówionych terminach ponad 30 % osób zapisanych na wizyty — spowoduje zawieszenie tego rozwiązania. Apeluję, więc do Państwa o dyscyplinę w tym względzie i stawianie się na umówione wizyty. Chciałabym również poinformować, iż w październiku rozpoczną się szczepienia przeciw grypie - zostanie zakupionych ok. 150 sztuk szczepionek. Zaszczepione zostaną osoby powyżej 65 roku życia z chorobami układu krążenia lub/i chorobami płuc.

Pomoc dla Policji

Innym ważnym aspektem działań Komisji jest bezpieczeństwo mieszkańców Gminy Karczew. Komendant karczewskiego komisariatu policji komisarz Dariusza Sadoch wnioskował o finansowe wsparcie zakupu samochodu dla potrzeb posterunku. Po przeprowadzeniu gruntownej analizy tego wniosku i zapoznaniu się z potrzebami policji w tej mierze Komisja postanowiła przychylić się do tego postulatu. Nie wszyscy radni byli w tej kwestii jednogłośni i postulowali, aby środki finansowe przeznaczyć na zwiększenie ilości patroli pieszych. Jednak w sytuacji, gdy zachodzi potrzeba szybkiego reagowania, uznaliśmy, że mobilność policjantów jest priorytetowa.

Planowane jest spotkanie z dyrekcją firm Kemos i Superdrob poświęcone ocenie działania nowo zamontowanego, wysokowydajnego bio-filtra eliminującego odór wydzielający się z tych zakładów. O rezultatach tej inspekcji będziemy mieszkańców informować. Jednak już teraz wydaje się, że działanie filtra zaczyna przynosić pozytywne skutki.

Troska o czystość

Troską Komisji jest również utrzymanie naszej gminy w czystości. W tym celu dokonano przeglądu złożonych deklaracji na odbiór śmieci. Okazało się, że ponad 90 % osób zameldowanych w naszej gminie obowiązek ten spełniło. Czynione są starania, aby pozostałe osoby objąć systemem wywozu śmieci.

Inną istotną kwestią, którą zajmowała się Komisja, która kieruję było zapytani Marszałka Województwa Mazowieckiego wystosowane do

władz naszej gminy dotyczące ilości imigrantów lub uchodźców, których gmina może przyjmując. Przygotowana została odpowiedź stwierdzająca, że wobec braku lokali mieszkalnych, gmina nie widzi możliwości takiego działania.



Jako radna z okręgu nr. 5 wnioskowałam do Zarządu Dróg Powiatowych wykonanie przejścia dla pieszych przez ul. Mickiewicza przy ul. Piłsudskiego. Ruch na tym odcinku jest znaczny, sąsiednie przejścia są dosyć odległe, co stwarza niebezpieczeństwo dla przechodzących w tym miejscu. Mam nadzieję, że na skutek moich działań, w przyszłym roku przejście to zostanie wykonane.

Budżet partycypacyjny

Uplłynął już termin składania wniosków w ramach Budżetu Partycypacyjnego. Niestety aktywność mieszkańców okazała się niewielka. Postuluję, więc większe zaangażowanie obywatelskie Nas - Mieszkańców. Interesujemy się problemami, bierzmy udział w sesjach, czytamy prasę lokalną, odwiedzamy stronę internetową Urzędu Miasta. Przypominam o dyżurach radnych. Mój dyżur wypada w każdą pierwszą środę miesiąca w Urzędzie w godzinach 17-18 - zapraszam serdecznie.

Małgorzata Spirowska
Przewodnicząca Komisji ds. Zdrowia, Opieki Społecznej, Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego

Rusza piąta edycja Szlachetnej Paczki

Już od pięciu lat na naszym terenie organizowana jest akcja SZLACHETNEJ PACZKI. Co roku mieszkańcy naszego powiatu, a także Warszawy i miast ościennych wspierają rodziny potrzebujące.

W zeszłym roku w Karczewie i okolicznych miejscowościach programem Szlachetnej Paczki zostało objętych ponad dwadzieścia rodzin. W tym roku również chcielibyśmy pomóc potrzebującym jednak potrzebni są do tego wolontariusze, którzy zechcą odwiedzić rodziny w trudnej sytuacji życiowej i przeprowadzić z nimi ankiety. Zgłaszamy, zatem szlachetny apel do mieszkańców Karczewa: jeżeli mają Państwo otwarte serca i wolę niesienia pomocy, zgłoście się proszę do otwocznego rejonu SZLACHETNEJ PACZKI. Temu wyjątkowemu wolontariatowi towarzyszy wiele wzruszeń i wdzięczności

od potrzebujących. Pomóżmy swoim sąsiadom. Wolontariat ten nie jest trudny, polega na zdiagnozowaniu potrzeb po-

trzebujących i przekazaniu tych potrzeb darczyńcom, którzy na święta przygotowują wyjątkowy prezent dla rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej. Często dzięki SZLACHETNEJ PACZCE rodzina zaczyna wierzyć w swoje moce i odbija się od dna. Zatem naprawdę warto.

O szczegółach można dowiedzieć się na stronie www.superw.pl lub na Facebooku Szlachetna Paczka Otwock i Okolice. Serdecznie zapraszamy.

Justyna Górniewicz



Pierwsze spotkanie biznesowe zorganizowane przez Radę Inicjatyw Gospodarczych w Karczewie

17 września br. w Uroczysku „Rybacówka” w Otwocku Wielkim odbyło się pierwsze spotkanie biznesowe zorganizowane przez niedawno utworzoną Radę Inicjatyw Gospodarczych w Karczewie.

Było to pierwsze spotkanie rozpoczynające współpracę naszych przedsiębiorców. W spotkaniu uczestniczyli: Burmistrz Karczewa — Władysław Dariusz Łokietek, przedstawiciele RIG oraz blisko 80 przedsiębiorców z terenu Gminy Karczew. Głównym założeniem organizatorów spotkania było nawiązanie dyskusji z jej uczestnikami dotyczącej m.in. możliwości współpracy, a co za tym idzie wyszukania najbardziej efektywnych rozwiązań w przyszłych wspólnie realizowanych inicjatywach.

Spotkanie otworzył Przewodniczący Rady Dariusz Suhecki prezentując przybyłym gościom główne założenie Rady, jej cele, a także propozycję założenia stowarzyszenia. Stowarzyszenie nadałoby Radzie status prawny, ułatwiając realizację działalności. Przewodniczący podkreślili, że w podejmowanych przez nich działaniach priorytetem będą uzyskane od przedsiębiorców informacje o ich potrzebach i wyzwaniach.

W kolejnej części spotkania trzech członków Rady Kamil Rajtarski, Marcin Łapot i Andrzej Rodak omówili propozycje działań przyszłej działalności Rady. Ma ona łączyć lokalnych przedsiębiorców z Gminy Karczew, tak by wspólne działania stały się wsparciem ich działalności. Zapraszając do współpracy karczewskie firmy, członkowie RIG proponowali wspólne działania na takich polach, jak:

- pozyskiwanie funduszy unijnych (w wielu przypadkach kilka firm ma większe szanse na ich pozyskanie niż jedna),
- tworzenie klastrów branżowych - utworzenie specjalnej strefy ekonomicznej,
- zakupy energii elektrycznej i innych mediów,
- współdziałanie branżowe np. firmy z branży mięsnej mogłyby



- wynajmować wspólne chłodnie celem redukcji kosztów,
- wspólne działania promocyjne np. w Powiecie Otwockim,
- utworzenie branżowego katalogu firm, zarówno w wersji papierowej, jak i internetowej,
- organizowanie spotkań tematycznych celem poszerzania wiedzy,

W dyskusji oprócz przedsiębiorców głos zabrała Dziekan Wyższej Szkoły Gospodarki Euroregionalnej w Józefowie Małgorzata Such - Pyrgiel, która zaprosiła naszych przedsiębiorców do współpracy w sferze nauki i biznesu.

Założenie Stowarzyszenia spotkało się z dużą przychylnością przedsiębiorców. Zaplanowano kolejne spotkanie.

■ JS

Buzdygan Marszałka Bielińskiego dla Zakładów SuperDrob S.A. z Karczewa

4 września 2015 roku w Narodowym Centrum Badań Jądrowych w Świerku odbyło się III Forum Gospodarcze Powiatu Otwockiego.

Organizatorami Forum były: Wyższa Szkoła Gospodarki Euroregionalnej im. Alcide De Gasperi w Józefowie, Starostwo Powiatowe w Otwocku, Narodowe Centrum Badań Jądrowych i Klub Nowej Gospodarki Powiatu Otwockiego.

Obok oficjalnych wystąpień program Forum obejmował dwa znaczące punkty. Pierwszy to panel dyskusyjny pod hasłem „Rewitalizacja przez innowacje i kapitał społeczny”. Drugi to Gala Biznesu Powiatu Otwockiego, podczas której

rozstrzygnięto Konkurs dla Najlepszych Przedsiębiorców oraz organizacje pozarządowe Powiatu Otwockiego. Miał on na celu pokazanie dobrych praktyk współpracy biznesu, nauki, administracji oraz organizacji pozarządowych w Powiecie Otwockim.

Kapituła Konkursu wyróżniła najlepszych przedsiębiorców oraz NGO w siedmiu kategoriach. Laureaci Nagrody w kategoriach Pracodawca roku, Filantrop roku, Debiut roku otrzymali statuetki Buzdygan Marszałka Bielińskiego, natomiast laureaci Nagrody w kategoriach Innowator roku, Bizneswoman, Biznes Rodzinny oraz Aktywny NGO otrzymali statuetki Innowator Biznesu.

Wśród nagrodzonych znalazł się przedstawiciel karczewskiego biznesu. W kategorii Filantrop Roku Buzdyganem Marszałka Bielińskiego uhonorowano Zakłady Drobiarsko-Mięsne SuperDrob S.A.

Laureatami w pozostałych kategoriach zostali:

- Pracodawca Roku - ASMA Polska Spółka z o.o.
- Debiut Roku - Certika Sp z o.o.
- Innowator roku - Solaris Optics S.A.
- Bizneswoman - Dakoma Sp. z o.o.
- Biznes Rodzinny - Jakmet Sp.J.

Wszystkim nagrodzonym i wyróżnionym serdecznie gratulujemy

■ KS

Jak założyć, jak zawiesić, jak zamknąć działalność gospodarczą?

Zapraszamy Czytelników do zapoznania się z kolejnym artykułem z cyklu poradników dla Mieszkańca. W tym numerze przedstawiamy Państwu garść niezbędnych informacji, które pozwolą założyć lub zawiesić działalność gospodarczą, a także znajdziecie Państwo kompendium w jaki sposób wypełnić odpowiedni wniosek związany z działalnością gospodarczą.

Aby zarejestrować działalność gospodarczą jako osoba fizyczna można wybrać jeden z trybów postępowania:

1. Zalogować się do CEIDG, wypełnić wniosek on-line i złożyć (podpisać) go elektronicznie.
2. Bez logowania się do CEIDG, przygotować wniosek on-line i podpisać go w dowolnej gminie (zapamiętać nr wniosku).

*Uwaga! Przygotowanie wniosku w trybie anonimowym wymaga wizyty w urzędzie gminy (wniosek jest przechowywany w systemie przez 7 dni od daty wypełnienia) w celu potwierdzenia tożsamości i złożenia podpisu przez wnioskodawcę. Urzędnik odnajduje wniosek w CEIDG po kodzie wniosku, drukuje i przedkłada wnioskodawcy do podpisania. W takim przypadku **dniem złożenia wniosku** jest dzień, w którym wnioskodawca **podpisał wniosek papierowy** w urzędzie gminy.*

3. Pobrać i złożyć wniosek papierowy w urzędzie gminy. Gmina przekształca go na wniosek elektroniczny.
4. Przesłać wniosek listem poleconym do wybranej gminy. Podpis musi być notarialnie potwierdzony.

Wszelkie czynności związane z wpisem do CEIDG są BEZPŁATNE.

Gmina Karczew LIDEREM w zwalczaniu grypy

Od wielu lat Gmina Karczew przeznacza środki finansowe na zakup szczepionek przeciwko grypie. Szczepieniami objęte są osoby w wieku powyżej 65 roku życia z przewlekłymi chorobami układu krążenia lub/i chorobami płuc.

Za działalność na rzecz zwalczania grypy Kapituła Ogólnopolskiego Programu Zwalczania Grypy przyznała Gminie Karczew tytuł LIDERA.

Statuetka LIDERA OGÓLNOPOLSKIEGO PROGRAMU ZWALCZANIA GRYPY została wręczona 15 września 2015 r. podczas dorocznej debaty ekspertów FLU FORUM 2015.

Szczepienia przeciw grypie

W imieniu Samodzielnego Publicznego Zespołu Zakładów Lecznictwa Otwartego w Karczewie zapraszamy mieszkańców naszej gminy do zaszczepienia się przeciwko grypie.

Do przychodni w Karczewie i w Sobiekursku zapraszamy mieszkańców powyżej 65. roku życia z przewlekłymi chorobami układu krążenia lub/i chorobami płuc.

■ KS

JAK WYPEŁNIĆ ODPOWIEDNI WNIOSEK?

Założenie działalności gospodarczej

W celu zgłoszenia działalności gospodarczej należy uzupełnić i złożyć wniosek o wpis do CEIDG zaznaczając w rubryce 01 (Rodzaj wniosku) pozycję 1.

Przedsiębiorca może podjąć działalność gospodarczą w dniu złożenia wniosku o wpis. Ma też prawo we wniosku określić późniejszy dzień podjęcia działalności gospodarczej niż dzień złożenia wniosku. Zaświadczeniem o wpisie w CEIDG jest wydruk ze strony internetowej CEIDG.

Zmodyfikowanie danych we wpisie

W celu zgłoszenia zmian we wpisie należy w rubryce 01 (Rodzaj wniosku) wybrać pozycję 2. Przedsiębiorca jest obowiązany złożyć wniosek o zmianę wpisu w terminie najpóźniej 7 dni od dnia zmiany danych. Wskazanie rubryki lub pola, których zmiana dotyczy następuje poprzez wstawienie znaku „x” w kwadracie po lewej stronie nazwy rubryki/pola.

Zawieszenie działalności gospodarczej

W celu zgłoszenia zawieszenia prowadzenia działalności należy w rubryce 01 (Rodzaj wniosku) wybrać pozycję 3. Zawiesić działalność gospodarczą może przedsiębiorca niezatrudniający pracowników.

Przedsiębiorca może zawiesić wykonywanie działalności gospodarczej na okres od 30 dni do 24 miesięcy. Jeżeli przedsiębiorca nie wznowi działalności przed upływem okresu 24 miesięcy, wpis zostanie wykreślony z urzędu. Okres zawieszenia wykonywania działalności gospodarczej rozpoczyna się od dnia wskazanego we wniosku, nie wcześniej niż w dniu złożenia wniosku i trwa do dnia złożenia wniosku o wpis informacji o wznowieniu lub do dnia wskazanego w tym wniosku, który nie może być wcześniejszy niż dzień złożenia wniosku. W okresie zawieszenia wykonywania działalności gospodarczej przedsiębiorca nie może wykonywać działalności gospodarczej i osiągać bieżących przychodów z pozarolniczej działalności gospodarczej.

Wznowienie działalności gospodarczej

W celu zgłoszenia wznowienia wykonywania działalności gospodarczej należy w rubryce 01 (Rodzaj wniosku) wybrać pozycję 4.

Data wznowienia działalności gospodarczej nie może być wcześniejsza niż dzień złożenia (podpisania) wniosku.

Przedsiębiorca może wznowić działalność przed upływem 30 dni od jej zwieszenia. (28 lub 29 w lutym). Z punktu widzenia formalnoprawnego w takim przypadku nie nastąpią skutki prawne (podatkowe, ubezpieczeniowe) wynikające z faktu zawieszenia.

Zakończenie działalności gospodarczej

W celu zgłoszenia zaprzestania wykonywania działalności gospodarczej należy w rubryce 01 (Rodzaj wniosku) wybrać pozycję 5.

Przedsiębiorca jest zobowiązany złożyć wniosek o wykreślenie wpisu w terminie najpóźniej 7 dni od dnia trwałego zaprzestania wykonywania działalności gospodarczej. Należy podać datę przypadającą na ostatni dzień wykonywania działalności gospodarczej.

■ AF

Pyt@nia z sieci:

Szanowny Panie Burmistrzu,
Czy w budżecie na rok 2016 będzie znajdować się rewitalizacja karczewskiego rynku? Jeśli nie, to kiedy planuje Pan remont i dostosowanie centrum miasta do standardów europejskich? Takie miejscowości jak Osieck gdzie w tamtym roku zrewitalizowano rynek czy miasto Józefów pięknie zadbały o swoje centrum, może czas już na Karczew? Funduszy europejskich na takie przedsięwzięcia nie brakuje, warto również o nie powalczyć. Oczywiście mam świadomość, że wymaga to wkładu własnego miasta.

mieszkaniec karczewa

Szanowny Panie

Rozpatrujemy przedmiotowy temat. Na dzień dzisiejszy, w wyniku naszych działań (być może) PGE przebuduje sieci energetyczne SN w parku i zlikwiduje dwie stacje TRAF0 napowietrzne. Powstanie jedna stacja TRAF0 kontenerowa. Rozpatrując rewitalizację naszego Rynku, trzeba podejść do sprawy kompleksowo. Dobrze byłoby zlikwidować linie napowietrzne NIN do budynków oraz linie oświetleniowe i zrobić zasilenie ziemią. Park za OSP wymaga także kompleksowej modernizacji. Prace będziemy realizować w okresie najbliższej zimy. Musimy zrealizować projekt, który będzie estetyczny i funkcjonalny.

Burmistrz Karczewa

Witam,

Kto jest odpowiedzialny za umieszczenie dwóch garbów na drodze między Hubertówką a Łukówcem oraz w jakim celu się tam znajdują?

Dlaczego na tej drodze został postawiony znak informujący o początku terenu niezabudowanego, jeżeli przy tej drodze, zarówno przed znakiem, jak i za nim, znajdują się domy mieszkalne?

Mieszkaniec Brzezinki.

Szanowny Panie

Jeżeli chodzi o garby na ww. drodze to powstały one z inicjatywy Mieszkańców i w tej sprawie proszę się zwrócić do Sołtysa i Rady Sołeckiej. W sprawie oznakowania terenu zabudowanego podjęliśmy już działania dokumentacyjne w celu aktualizacji oznakowania.

Burmistrz Karczewa

Panie Burmistrzu,

Czy biofiltr na kemosie działa już w 100 % ? Czy problem z odorem został rozwiązany ?

mieszkaniec

Szanowny Panie

Z uzyskanych informacji z firmy Kemos wiem, że prace budowlane zostały zakończone z dniem 14 sierpnia br. Obecnie trwa okres adaptacji i namnażania się mikroorganizmów w biofiltrze tzw. "wypracowanie się biofiltru". Okres ten w zależności od pory roku trwa od 2 do 8 tygodni.

Niebawem z Radnymi będziemy wizytować Zakład Kemos i zrealizowane prace. Wtedy będę posiadał większą wiedzę w sprawie.

Burmistrz Karczewa

Witam

Chciałbym zapytać, dlaczego została wprowadzona jednokierunkowa organizacja ruchu na ulicy Wierzbowej. Na jakiej podstawie podjęto taką decyzję? Przez tyle lat ulica ta była dwukierunkowa i nikomu to nie przeszkadzało. Nie jest to wąska droga, na której był problem z przejazdem. Czemu wcześniej nie było nigdzie informacji o planach wdrożenia takiego pomysłu. Pozdrawiam

Tomasz

Szanowny Panie

Nowa organizacja ruchu w ul. Wierzbowej została opracowana przez Urząd i uzyskała wymagane zatwierdzenia. Głównym motywem, którym się kierowaliśmy było m.in. to, że utrudniony był wyjazd pojazdów z ww. ulicy do ul. Mickiewicza. Za wprowadzeniem takiego rozwiązania opowiedzieli się także Mieszkańcy ulicy Wierzbowej,

którzy w dniu 30 kwietnia br. złożyli w tej sprawie wnioski na piśmie z podpisami 21 osób (wniosek jest w Wydziale Inwestycji i Pozyskiwania Funduszy). Osobiście uważam, że jest to dobre i bezpieczne rozwiązanie.

Burmistrz Karczewa

Witam

Panie Burmistrzu, gdzie można zobaczyć jakie projekty wpłynęły do budżetu partycypacyjnego? Miały być widoczne pod załącznikiem na stronie Urzędu ale tam ich nie ma.

Pozdrawiam A.A.

Szanowny Panie

Zarówno projekty, które zostały zgłoszone w ramach budżetu partycypacyjnego jak i te, które zostały zakwalifikowane do głosowania są widoczne na stronie www.karczew.pl. Podaję link: <http://www.bp.karczew.pl/> Z zestawieniem wniosków można również zapoznać się w Urzędzie Miejskim w pokoju nr 44, na II piętrze. Sposób głosowania wskazany jest na stronie wskazanej powyżej.

Burmistrz Karczewa

Przystanki jak malowane

Pomalowane, porysowane czy wybite szyby w wiatkach przystankowych, to niestety dość częsty widok na naszych ulicach.

Najczęściej do takich zdarzeń dochodzi w weekendy. Naprawy wyrządzonych aktów wandalizmu na urządzeniach przystankowych, wiążą się z kosztami, które pokrywane są z budżetu naszej gminy. W skali roku, koszt napraw po dewastacjach wiat przystankowych to kwota ponad kilkunastu tysięcy złotych. Za te pieniądze można na przykład kupić więcej nowych wiat, czy też przeznaczyć je na inne ważne remonty.

Wszystkie akty wandalizmu i dewastacji zgłaszane są policji. Niesamowicie pomocny okazuje się stosowany przez gminę monitoring, ale również pomoc ze strony kierowców prowadzących pojazdy komunikacji miejskiej oraz mieszkańców gminy. Niestety, wielu sprawców pozostaje bezkarnych.

W związku z powyższym Burmistrz Karczewa apeluje, aby mieszkańcy reagowali na akty wandalizmu. W przypadku, gdy zauważymy, że ktoś dewastuje przystanek powiadamiamy jak najszybciej o tym policję. Ujętych na gorącym uczynku sprawców wandalizmu, mundurowi mogą ukarać mandatem karnym nawet do 500 złotych za popełnione wykroczenie. Często również wandy decyzyją sądu muszą pokryć koszty napraw.

UM Karczew

Statystyki interwencji strażackich

Na terenie Gminy Karczew zgodnie, z danymi przekazanymi przez Państwową Straż Pożarną z Otwocka doszło w okresie od czerwca do września 2015 r. do 82 zdarzeń, w których musiała interweniować straż pożarna.

Strażacy gasili 2 pożary obiektów hotelowo-noclegowych oraz 1 domu jednorodzinnego. Palił się 1 obiekt przemysłowy (rurociąg). Strażacy wzywani byli do dwóch zdarzeń z udziałem samochodów osobowych. W tym roku mieliśmy wyjątkowo gorące lato. Jak łatwo się domyślać, najwięcej pożarów powstało w uprawach leśnych i rolnych. Lasy i drzewostany paliły się 20 razy, a użytki rolne wymagały aż 15 interwencji, a 27 na nieużytkach rolnych. Pożary dotknęły także 2 budynki inwentaryzacyjne. Strażacy wyjeżdżali ponadto do 5 pożarów śmietników wolnostojących i 7 pożarów traw.

KPSP

Kronika Kryminalna

31letniego obywatela Ukrainy zatrzymano za posiadanie środków odurzających

W dniu 09.09.2015 r. policjanci Komisarzatu Policji w Karczewie pełniąc służbę patrolową na terenie Gminy Karczew w miejscowości Kosumce, podjęli interwencję wobec kierowcy pojazdu, który na widok radiowozu zjechał na pobocze. W trakcie legitymowania i kontroli w bluzie dresowej leżącej na siedzeniu pasażera pojazdu ujawnili susz roślinny /marihuana/. W wyniku dalszej lustracji wnętrza pojazdu pod wycieraczką kierowcy znaleźli kolejną porcję marihuany. Łącznie zabezpieczyli środki odurzające o wadze 3,70 grama. Mężczyzna, 31 letni obywatel Ukrainy został zatrzymany i osadzony w PDOZ KPP w Otwocku. Został mu przedstawił zarzut posiadania środków odurzających. Mężczyzna przyznał się do popełnienia zarzucanego mu czynu.

Po pościgu zatrzymano podejrzanego o dokonanie podpalenia

Funkcjonariusze z Kołbieli i Karczewa, prowadzili działania zmierzające do ustalenia i zatrzymania sprawcy, co najmniej kilku podpaleń. Na terenie gmin Kołbiel, Sobiebnie-Jeziory i Karczew od kilku miesięcy dochodziło do podpaleń. Nieznany sprawca podkładał ogień w lasach, na polach, czy działkach. W wyniku wielowątkowego postępowania policjanci podczas nocnej służby zatrzymali 29-latkę podejrzanego o dokonanie jednego z podpaleń. Mężczyzna mimo podjętej ucieczki, porzuceniu swoich ubrań oraz próby przekonania funkcjonariuszy, że ze sprawą nie ma nic wspólnego został zatrzymany. Przewodnik wraz z psem tropiącym wprost od podejrzanego, doprowadził policjantów do zgłiszczy spalonego domku letniskowego. 29-latek podejrzany o podpalenie domku usłyszał zarzuty. Teraz policjanci zbadają, czy zatrzymany ma również związek z innymi podpaleniami. Dodatkowo okazało się, że mężczyzna był poszukiwany do odbycia kary siedmiu miesięcy pozbawienia wolności za znęcanie się nad najbliższymi członkami swojej rodziny, za co trafił do aresztu.

■ KPP

Szanowni Mieszkańcy:

Mazowiecki Urząd Wojewódzki w Warszawie zwrócił się z prośbą o przyjęcie przez gminę uchodźców. Na dzień dzisiejszy Gmina Karczew nie posiada wolnych lokali, które mogłaby przeznaczyć na ten cel. W imieniu MUW zwracamy się z tym pytaniem do Mieszkańców. W przypadku wyrażenia woli przyjęcia uchodźców prosimy o zgłaszanie się do Urzędu Miejskiego w Karczewie.

■ UMK

Oferta kulturalna październik:

Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury

- **13.10.2015 r. godz. 17.00** - Uroczysty Dzień Seniora. MGOK - sala widowiskowa
- **14.10.2015 r. godz. 16.00** - Lekcja Historii: Przedstawienie sylwetki dragona z okresu XVII wieku. Kompania Dragonów Starosty Lanckorońskiego Pana Zebrzydowskiego. MGOK - sala widowiskowa. Wstęp wolny
- **16.10.2015 r. godz. 16.20** - Wyjazd do Instytutu Lotnictwa w Warszawie: Szósta Noc w Instytucie Lotnictwa. Zbiórka Rynek Zygmunta Starego. Wyjazd bezpłatny. Zapisy do 14. 10. 2015 r. w Sekretariacie MGOK
- **17-18.10.2015 r.** - Zakończenia sezonu rekonstrukcyjnego i muzealnego w Otwocku Wielkim. Teren Pałacu Wnętrz w Otwocku Wielkim. Organizator: Kompania Dragonów Starosty Lanckorońskiego Pana Zebrzydowskiego
- **23.10.2015 r. godz. 17:00** - Wyjazd do teatru Capitol na przedstawienie pt: „Przekręt (nie)doskonały”, zbiórka Rynek Zygmunta Starego. Koszt 110 zł., ilość miejsc ograniczona. Zapisy sekretariat MGOK tel. 22/ 780-65-17
- **24.10.2015 r. godz. 19.00** - Koncert pt. „Gitarowa Ofensywa IV” w wykonaniu zespołu „pARTyzant”. Spotkanie z muzyką na żywo, Piwnica Pod Barankiem., Wstęp wolny
- **29.10.2015 r. godz. 16:00-17:30** - „Jesienne plastykowanie” - zapraszamy dzieci, sala plastyczna. Zapisy w sekretariacie MGOK oraz telefonicznie 22 780-65-17, Wstęp wolny dla dzieci zapisanych
- **30.10.2015 r. godz. 19:00** - Recital Agnieszki Babicz „WĘDRUJĄCA EURYDYKA” wspomnienie o Annie German. sala widowiskowa, wstęp 20,00 zł. Postać współczesnej kobiety, jej życiowe fascynacje, rozterki i ciągła wędrówka po meandrach życia w poszukiwaniu bezpiecznego portu, malowana pastelowym wspomnieniem, z którego niczym spod welonu mgły wyłania się postać - niezwyklej artystki Anny German. W tajemniczą podróż, pełną niespodzianek Agnieszka Babicz, Beata Olga Kowalska i zespół Big4Band.

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji

- **17.10.2015 r.** - Gala Disco Polo 2015;
- **23.10.2015 r.** - Nocny Turniej Drużyn Amatorskich w piłce siatkowej; Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian poszczególnych punktów programu.

Policyjny apel w związku z kradzieżami rowerów

W związku z nasilającymi się w ostatnim okresie kradzieżami rowerów, mundurowi z otwockiej komendy oprócz prowadzonych działań, przypominają podstawowe zasady bezpieczeństwa. Policjanci apelują także o właściwe zabezpieczanie jednośladów i nie pozostawianie ich bez zapięć.

Celem policyjnego apelu jest przekazanie mieszkańcom podstawowych rad i wskazówek jak uniknąć kradzieży jednośladu oraz jak utrudnić sprawcy popełnienie przestępstwa, a także jak nawiązać kontakt z Policją:

PAMIĘTAJ !!!

- Przypinaj swój rower do przytwierdzonego, nieruchomego obiektu, jakim może być stół jak rowerowy.
- Wystrzegaj się przypinania roweru do czegośkolwiek, co może być łatwo przecięte, złamane czy jakkolwiek usunięte.
- Zawsze przypinaj swój rower w miejscach dobrze oświetlonych i widocznych.
- Zawsze zabezpieczaj komponenty i akcesoria, szczególnie te, które można łatwo zdemontować, jak koła i siodło, możesz posłużyć się linkami.
- Przed odejściem od roweru sprawdź zapięcie, by się upewnić, że jest właściwie założone i zamknięte.
- Zapięcie składaj przez ramę roweru i tylne koło.

WYSTRZEGAJ SIĘ !!!

- Nigdy nie zostawiaj nowego roweru bez zapięcia! Nowy rower ma dla złodziei największą wartość - tego właśnie szukają.
- Nie przypinaj roweru do małych drzew, tudzież aluminiowych czy drewnianych palików. Łatwo można je przeciąć lub złamać.
- Nie zadowolaj się spięciem przedniego koła z ramą. Jeśli złodziej zechce mieć twój rower, może go łatwo podnieść i zabrać.
- Nie ustawiaj zapięcia nisko przy ziemi. Złodziej może je wtedy zaatakować łatwiej i w sposób mniej rzucający się w oczy.
- Nie przypinaj roweru ciągle w tym samym miejscu. Złodziej może go łatwo namierzyć.
- Nie ułatwiaj złodziejowi roboty! Poświęć trochę czasu na dokładne zapięcie roweru za każdym razem. Zwróć uwagę na rowery zapięte blisko twojego.
- Jeśli zapniesz swój rower bardziej bezpiecznie, masz większą szansę nie stać się ofiarą złodzieja.

O każdej podejranej lub niebezpiecznej sytuacji informuj najbliższą jednostkę policji. Numery alarmowe 112 i 997 są bezpłatne!

Czytanie „Lalki” w sklepie Wokulskiego

Już po raz czwarty miłośnicy czytania spotkali się by 5 września wspólnie popularyzować kolejne, znaczące dla kultury polskiej dzieło literackie. Po „Panu Tadeuszu” Adama Mickiewicza, dziełach Aleksandra Fredry, „Trylogii” Henryka Sienkiewicza przyszedł czas na „Lalkę” Bolesława Prusa.

Akcję Narodowe Czytanie zainicjował w 2012 roku Prezydent RP Bronisław Komorowski. Początkowo w akcji brało udział kilkaset miast, ale już w ubiegłym roku udział w akcji zgłosiło ponad dwa tysiące miejscowości.

Tegoroczne Narodowe Czytanie zainaugurował w warszawskim Ogrodzie Saskim Prezydent RP Andrzej Duda z małżonką. Prezydent zachęcając do czytania „Lalki” Prusa powiedział: „Ta nowoczesna, europejska powieść z jednej strony ukazuje polską waleczność, nasz romantyczny patriotyzm, z drugiej — codzienne, pozytywistyczne budowanie własnej pozycji ekonomicznej czy intelektualnej, oparte na przedsiębiorczości i zaradności.”

Ciekawa inicjatywa

Biblioteka Publiczna w Karczewie znajduje się w gronie tych organizatorów Narodowego Czytania, którzy uczestniczą w akcji od samego początku. Z każdym rokiem wspólne czytanie wybitnych dzieł literatury polskiej gromadzi w Karczewie coraz większe grono miłośników spędzania wolnego czasu z książką w ręku. Z każdym również rokiem oprawa tej ważnej dla kultury polskiej akcji jest w Karczewie coraz bogatsza. W tym roku „Lalka” Bolesława Prusa czytana była w sklepie Wokulskiego, który został urządzone w pomieszczeniach Biblioteki Publicznej przy ulicy Widok. Sklep był wypełniony

różnego rodzaju towarami, które można było „kupić” „płacąc za towar” oczywiście głośnym czytaniem. W sklepie nie zabrakło samego Wokulskiego (Andrzej Skwara) i panny Izabeli Łęckiej (Sylwia Zakrzewska), a także damy z towarzystwa (Małgorzata Kowalska). Aktorzy teatru KARTA, którzy wcieliili się w bohaterów powieści Prusa ubrani byli w stroje z epoki.

Rodzinne czytanie

W karczewskim czytaniu „Lalki” udział wzięła liczna grupa mieszkańców z terenu całej gminy. Organizatorzy osobom, które zgłosiły się do czytania, wręczali pamiątkowe dyplomy. Łącznie wręczono dwadzieścia osiem dyplomów. Wśród czytających między innymi byli: Przewodnicząca Rady Miejskiej w Karczewie Danuta Trzaskowska oraz Przewodnicząca Komisji Oświaty i Kultury Anna Osiał. Liczną grupę miłośników głośnego czytania stanowili uczniowie Gimnazjum Publicznego, przyprowadziła ich nauczycielka Grażyna Trzaskowska. Szczególne



uznanie należy się rodzinie państwa Szyszków, gdzie wszyscy zgłosili się do czytania, z najmłodszym synkiem Piotrusiem na czele. Łącznie przez sale biblioteki przewinęło się tego dnia ponad sześćdziesiąt osób.

Za rok kolejny etap akcji i kolejne dzieło do czytania, na razie nie wiadomo, jaki twórca zostanie zaproponowany przez Prezydenta Andrzeja Dudę. Na razie czekając na kolejną odsłonę Narodowego Czytania można w karczewskiej Bibliotece Publicznej otrzymać pamiątkowe stemple z minionych czterech akcji. Trzeba przyjść tylko z książkami, jakie w poszczególnych latach były czytane.

KK

W poszukiwaniu sacrum

Wystawa autorstwa Urszuli Gawin w Muzeum „Stara Plebania” była ważnym wydarzeniem w kalendarzu imprez Gminy Karczew.

Urszula Gawin pochodzi z leżącego niedaleko Karczewa Dziecinowa. Od szesnastu lat jest związana z karczewską oświatą pracując w Publicznym Gimnazjum. Studiowała w Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi na Wydziale Tkaniny. Dyplom obroniła w pracowni prof. Antoniego Starczewskiego. Aneks w pracowni malarstwa w 1995. W latach 1992-1993 była stypendystką Ministra Kultury i Sztuki. Brała udział między innymi w następujących wystawach: „Absolwenci 1995-1998”; Galeria „Lufcik” Warszawa 1999; „Wars 2000”; Zamek Książąt Pomorskich, Szczecin 2000; „Malarstwo i Tkanina”, teatr im. Stefana Jaracza Otwock 2000 wystawa indywidualna; „Supermarket Sztuki”, Galeria DPA, Warszawa 2000; „Obrazy - Urszula Gawin, Muzyka - Piotr Czerny”, Podziemie Kamedulskie, Warszawa 2001 - wystawa indywidualna.

Kim jest ON?

Teraz nadszedł czas na zorganizowanie wystawy w Karczewie. Przybyłych na wernisaż autorki licznych gości przywitał prezes Towarzystwa Przyjaciół Karczewa Maciej Trzaskowski, spotkanie prowadził Andrzej Skwara.

Moja twórczość - powiedziała Urszula Gawin zapraszając do obejrzenia wystawy - jest odpowiedzią na pytanie - „Kim jest ON? - Jest jak niczym nieograniczona przestrzeń która wszystko ogarnie. W Nim żyjemy, poruszamy się, jesteśmy. Na co dzień zapominamy, kto stworzył ten piękny świat, kto stworzył pejzaże, przestrzeń, kto stworzył to wszystko co mijamy na co dzień. Dopiero kiedy możemy się zatrzymać, zamyślić, zadumać, zachwycić się, dopiero wtedy możemy sobie odpowiedzieć na pytanie - Kto to wszystko stworzył? Kim jest ON? To co ja

tworze jest taką nieudolną próbą odpowiedzi, próbą poszukiwania. Serdecznie zapraszam państwa do obejrzenia tej mojej próby poszukiwania Boga w pejzażu w kwiatach, w ludziach.

„Stara Plebania” miejscem spotkań ze sztuką

Na taką właśnie ulotną chwilę autorefleksji, zastanowienia nad rzeczami mniej przyziemnymi, dla których we współczesnym tempie życia jest coraz mniej miejsca, zaprosiła nas pani Urszula. Malarka poprzez swoje prace pomaga nam odnaleźć utracony przez zlaicyzowaną kulturę sens sacrum, ukazać w skończonej, materialnej formie, dzieło Stwórcy.

Wystawa w Muzeum „Stara Plebania” jest wyjątkowa nie tylko ze względu na tytuł i chęć dotknięcia sacrum w sztuce, ale ze względu na osobę twórcy tej ekspozycji, jest to bowiem kolejna postać związana z naszym regionem. Misją tej placówki miała być edukacja poprzez ukazywanie historii regionu i ludzi z tym terenem związanych. Wystawa malarstwa pani Urszuli Gawin jest najlepszym przykładem wypełniania tej misji.

KK

Rockmani z Krakowa

Cheap Tobacco to działający od 2010 roku krakowski kwartet. Skład zespołu, który wystąpił w piątkowy wieczór 25 września w Karczewie, ostatecznie ukształtował się w ubiegłym roku.

W pierwszych latach działalności kapela występowała w składzie: Natalia Kwiatkowska wokalistka, Robert Kapkowski gitara elektryczna, Mikołaj Spindel gitara basowa i Adam Partyka perkusja. W sierpniu 2014 doszło do zmiany w składzie, Mikołaja Spen-

refleksji. Szczególnego klimatu koncertowi nadał ciepły, ale momentami drapieżny wokół, niezwykle charyzmatycznej, a przy tym urodziwej Natalii Kwiatkowskiej.

Charyzmatyczna wokalistka

Natalia pochodzi z Bieszczad i tam też rozpoczęła się jej przygoda z muzyką. Uwielbiała śpiewać pieśni łemkowskie, ukraińskie i rosyjskie. Kilka lat temu przyjechała do Krakowa. Edukacja w Krakowskiej Szkole Jazzu i Muzyki Rozrywkowej oraz udział w krakowskich jam session sprawiły, że zajęła się muzyką na „poważnie”. Obecnie jest wokalistką zespołów Cheap Tobacco oraz



dla zastąpił na basie Michał Bigulak.

Młodzi muzycy przepelnieni energią i pasją „zarażają” każdego i kto ich raz usłyszy, z pewnością chętnie przyjdzie na kolejne koncerty. Ich muzyka nie jest prosta do zdefiniowania, bowiem prezentowane przez nich utwory to połączenie bluesa, rocka, funky i jak sami przyznają - jeszcze czegoś. Grupa potrafi zarówno wzruszyć, jak i nakłonić do

The Missing part.

Zasłużone brawa od karczewskiej publiczności otrzymał wirtuoz gitary elektrycznej Robert Kapkowski za wspaniałe partie solowe. Robert pochodzi z Częstochowy. Początkowo chciał zostać piłkarzem ale na szczęście dla melomanów wybrał muzykę. Obecnie może się już pochwalić współpracą m.in. ze Stan Beckenbridge, Gienek Loska

Band, Jorgos Skolias, Jarek Śmietana, Jacek Korohoda. Na stałe jest gitarzystą zespołów: Kraków Street Band, The Missing Part oraz Cheap Tobacco.

Mimo krótkiego stażu muzycy zagraли już na najważniejszych festiwalach bluesowych w Polsce otrzymując za swoje występy liczne nagrody. Między innymi otrzymali pierwsze miejsca: Synestezje 2014, Rawa Blues 2013, XXII Festiwal Blues Nad Bobrem, drugie miejsce oraz nagrodę publiczności na drugiej edycji festiwalu Bluesroads, są również laureatem Galicja Blues Festival 2011 i wiele innych. Zagraли już ponad dwieście koncertów i wydali dwa albumy: EP (2012) oraz PROMISES OF TOMORROW (2015).

Obietnice Pod Barankiem

W karczewskiej Piwnicy Pod Barankiem na żywo usłyszeliśmy utwory z tegorocznej płyty zespołu „Promises Of Tomorrow” (Obietnice Jutra). Album zawiera trzynaście autorskich kompozycji. W tytułowej piosence Natalia Kwiatkowska jest wręcz urzekająca. Podczas koncertu usłyszeliśmy również balladę „Dwa światy”, utwór którego tekst z pewnością trafi do zakochanych i nie zakochanych. Wydaje się, że publiczności szczególnie spodobała się piosenka „Huu”, tytuł jak przyznała Natalia jest tytułem roboczym. Utwór przedstawia rozterki młodej dziewczyny, która niestety może „zapłakać deszczem” w mieście Szymborskiej i Miłosza.

W karczewskim koncercie Cheap Tobacco wzięło udział wielu melomanów nie tylko z Karczewa. Jak widać scena muzyczna Piwnicy Pod Barankiem przyciąga coraz więcej miłośników dobrej muzyki. Kolejny koncert za miesiąc, miejmy nadzieję, że będzie on równie udany jak występ kapeli z Krakowa.

■ KK

Stanisław Górka w „Piwnicy Pod Barankiem”

„Colas Breugnon” to sceniczna adaptacja powieści Romaina Rollanda pod tym samym tytułem. W roli głównej występuje Stanisław Górk, aktor znany szerokiej publiczności i to nie tylko z serialu Plebania. Pojawia się on przed widzami w skromnej scenografii, która akurat jest zdecydowanym atutem przedstawienia i snuje opowieści o swoim życiu.

Cała powieść to coś w rodzaju zapisków, pamiętnika Colasa Breugnon - jak to sam określa - dla potomnych, ale przede wszystkim czynionych dla siebie. Siada wieczorami przy stole i stara się uporządkować swoje myśli, wrażenie, zdarzenia z całego dnia. To człek już w sile wieku - dzieci odchowane i wyprowadziły się z domu, ma więc dużo czasu dla siebie. I choć kocha swą pracę, równie wielce kocha wyruszyć ze swego domu i warsztatu w świat. Krąży po polach, wędruje po mieście, zagląda do knajp, gdzie uwielbia biesiadować, spotyka się ze znajomymi i potrafi godzinami nie wracać do domu, narażając się potem na wyrzuty troszkę jak sam określa „zrzędlowej” żony.

Reżyser, scenarzysta, dziennikarz, animator kultury Piotr Siła tak napisał o tym przedstawieniu „Spektakl bardzo przyjazny w odbiorze, zabawny, lekki, a przede wszystkim przepelniony prostą mądrością. Stanisław Górk faktycznie na 90 minut staje się Colasem, a tym, co go znają wydawać się może, że jest nim już od dawna. Górk podaje



historię wieśniaka Breugnon w taki sposób, że chce się żyć i świętować to życie razem z Colasem, a śmierć nie wydaje się straszna. Górk, jako Colas Breugnon jest frywolny, ale nie wulgarny, prosty, ale nie prostacki, mądry, ale nie przemądrzały. Po raz kolejny udowodnił, że w tej formie scenicznej czuje się i porusza jak ryba w wodzie.”

Ci wszyscy, którzy 10 września skorzystali z zaproszenia Miejsko - Gminnego Ośrodka Kultury w Karczewie i Towarzystwa Teatralnego Pod Górkę z pewnością nie żałują. Colas Breugnon w wykonaniu Stanisława Górki to mistrzowski popis gry aktorskiej. Gratuluję.

■ KK

Piknik na Ługach

To już stało się karczewską tradycją – w pierwszą sobotę września mieszkańcy Gminy Karczew, podczas integracyjnego pikniku organizowanego na terenie osiedla Ługi, żegnają lato.

Organizatorzy tego festynu to: Burmistrz Karczewa, Rada Miejska w Karczewie, Otwocka Spółdzielnia Mieszkaniowa, Zarząd Osiedla nr 8 i Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury w Karczewie. Gospodarzem estrady była podobnie jak w latach ubiegłych pani Laura Łącz współzałożycielka i reżyserka karczewskiego teatru „KARTA”.



licznie zebranych uczestników festynu przywitali: przewodniczący zarządu osiedlowego Wojciech Sternal, Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek, Przewodnicząca Rady Miejskiej Danuta Trzaskowska, prezes OSM Józef Smorąg oraz dyrektor MGOKu Anna Zakrzewska.

Witając gości pikniku Burmistrz Karczewa podziękował wszystkim osobom i instytucjom, które brały udział w organizacji imprezy, a przede wszystkim pracownikom Miejsko — Gminnego Ośrodka Kultury, Grupy Remontowej, Komunalnego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej. Szczególnie serdecznie podziękował byłemu radnemu Henrykowi Grąbczewskiemu, który wiele energii wkładał w pikniki na Ługach byłymi imprezami.

Nasze talenty

Festyn na Ługach rozpoczęły występy grup amatorskich z Karczewa. Jako pierwszy na estradzie zameldowali się karatecy z Klubu Sportu Walki Bushi. Zawodnicy i instruktorzy z tego klubu wystąpili w krótkim pokazie, podczas którego między innymi najmłodsi członkowie klubu mogli przed najbliższymi popisać się swoimi umiejętnościami. Na osiedlu od wielu lat w klubie „Grotta”, prowadzone są zajęcia karate, obecnie przez senpai Klaudię Dąbrowską. Pokaz prowadzili: Paweł Juszczyk najbardziej utytułowany polski zawodnik i trener karate Kyokushin oraz

Agnieszka Winek.

Gorącymi brawami nagrodzony został występ dzieci i młodzieży z Ośrodka Szkolno Wychowawczego w Otwocku. Program składający się z czterech układów tanecznych, które wspólnie z młodymi artystami przygotowała Magdalena Solińska.

Uczniowskiemu Klubu Sportowego DUET nie trzeba było specjalnie przedstawiać. Ci którzy interesują się tańcem znają bardzo dobrze tę szkołę tańca, której wychowankowie wielokrotnie występowali w Karczewie. Występ młodych tancerzy podczas festynu na osiedlu Ługi odbywał się czujnym



okiem wybitnego tancerza i instruktora Leszka Cichockiego.

Kolejnym punktem programu był występ zespołu „Gębule”. Dzieci z „Gębule”, pracując pod kierownictwem artystycznym Sławomira Winnickiego. W wykonaniu młodych wokalistek usłyszeliśmy interpretacje takich utworów jak: „Laleczka z saskiej porcelany”, „Piosenka drewnianych lalek”, „Słowa na wiatr”. Występ został nagrodzony zasłużonymi brawami.

Amatorską, artystyczną część programu festynowego zakończył zespół „Zdziśki” prowadzony przez Zdzisława Wesółskiego.

Kabaret...rock...i disco

W drugiej części na estradzie wystąpili artyści profesjonalni, a wśród nich, jako pierwszy ze swoim programem, bawił gości festynu kabaret „ZYGZAK”. Tą

związaną ze środowiskiem warszawskim formację artystyczną tworzą: Grzegorz Tomaszewski, Ireneusz Popiel oraz Andrzej Szczerba. Artyści zarzekają się, że chcą stworzyć humor jak najbardziej odchylony od pionu, a tym samym zbliżony do poziomu. Coś w tym jest. Podczas występu zaprezentowali bowiem oni w pokazywanych scenkach z życia mieszkankę absurdu i abstrakcji.

Przed koncertem gwiazdy wieczory, którą w tym roku był zespół „Akcent”, wystąpiła grupa Vena Valley prezentując energiczne i nowoczesne rockowe brzmienie. Jednak największym zainteresowaniem cieszył się „Akcent” i jego wokalista Zenon Martyniuk. „Akcent” to jeden z najbardziej znanych zespołów disco polo. Podczas corocznych przeglądów muzyki tanecznej w Ostródzie „Akcent” był najczęściej nagradzonym zespołem, a w trzydziestce Disco Polo Hit Wszechczasów znalazło się aż siedem utworów wykonywanych przez Martyniuka. Na karczewski koncert przybyło bardzo wielu fanów tego zespołu, a po koncercie każdy chciał się z piosenkarzem sfotografować.

Oczywiście nie tylko występy estradowe stanowiły o dobrej



atmosferze podczas pikniku. Było wiele innych, nie tylko estradowych atrakcji: dzieci miały do zabawy „dmuchańce”, a najmłodsi nawet karuzelę, można było poskakać na trampolinie, a w części handlowej zakupić wiele „odpustowych” świecidełek. Dla miłośników dobrej książki uruchomione zostało stoisko Biblioteki Publicznej, gdzie można było otrzymać używane książki za darmo. Ponieważ impreza była wielogodzinna, dla zgłodniałych czekało wiele smakowitości przygotowanych przez stoiska gastronomiczne.

Dziewczęta z MKS Karczew znów wygrywają

W dniach 18-20 września 2015 w Łukowie rozgrywany był XVI Turniej Piłki Ręcznej Dziewcząt Łukovia Cup. Rywalizacja odbywała się w dwóch kategoriach wiekowych, a łącznie swoje umiejętności zaprezentowało czternaście szczypiorniczych ekip.

W pierwszej kategorii Rocznik 2000/2001 rywalizowało dziewięć drużyn, podzielonych na trzy grupy. W tej kategorii łącznie z fazą finałową rozegrano 26 spotkań. Pierwsze miejsce wywalczyły nasze szczypiornistki z MKS Karczew, nie przegrywając żadnego meczu. W finale nasze dziewczęta spotkały się z mistrzyniami Polski UKS Varsovia. Był to mecz rewanżowy za Mistrzostwa Polski. MKS Karczew wygrał pewnie 25:14. Najlepszą zawodniczką turnieju została nasza zawodniczka Joanna Wójcik. Do najlepszej siódemki turnieju wybrano również trzy zawodniczki MKS Karczew: Natalię Popis, Polę Janowska i Julię Jobdę.

W drugiej kategorii Rocznik 2002-młodsze wzięło udział pięć drużyn. Wygrały gospodynie turnieju. Nasze młode szczypiornistki zajęły 4 miejsce. W kategorii 2002 do siódemki turnieju wybrana została nasza szczypiornistka Julia Gaj.

■ MKS

Młode reprezentantki Polski w piłce ręcznej

Miło nam poinformować, że cztery uczennice Publicznego Gimnazjum w Karczewie zostały powołane do Młodzieżowej Reprezentacji Polski w piłce ręcznej. Wszystkie cztery dziewczętasą wychowankami Międzyszkolnego Klubu Sportowego Karczew.

Selekcjoner Polskiej reprezentacji Kim Rasmussen powołał ponad to wychowankę MKS Karczew Paulinę Masny na mecze kwalifikacyjne do Mistrzostw Europy 2016.

Gratulujemy dziewczętom oraz ich trenerom.

■ KS



Joanna Wójcik, Natalia Popis, Julia Zagrajek i Julia Jobda

II Memoriał piłkarski im. Mariana Olszewskiego

W piątek 25 września na stadionie LKS Mazur Karczew odbyła się II edycja piłkarskiego memoriału im. Mariana Olszewskiego. W memoriale wzięło udział 13 reprezentacji szkół podstawowych z naszego powiatu. To o 3 drużyny więcej niż przed rokiem. Gośćmi honorowymi była najbliższa rodzina trenera Olszewskiego z córką i synem na czele. Cały turniej przebiegał w świetnej atmosferze, przy pięknej piłkarskiej pogodzie. Młodzież walczyła o każdy metr boiska, co owocowało sporą ilością strzelonych bramek. Zapewne Pan Marian, patrząc z góry na 120 chłopców biorących udział w memoriale, był uśmiechnięty i szczęśliwy. To dla takich dzieci poświęcił całe swoje życie jako wychowawca i trener.

Po meczach grupowych odbyło się złożenie wieńca i kwiatów pod obeliskiem upamiętniającym Pana Mariana. Głos zabrał Pan Marek Olszewski-syn trenera, Prezes klubu Mariusz Okoński oraz Burmistrz Władysław Dariusz Łokietek. Była to chwila na przypomnienie piłkarzom sylwetki trenera Olszewskiego.

Finał pomiędzy SP2 Karczew i SP 2 Józefów był pięknym pokazem piłki młodzieżowej. Drużyna z Karczewa obroniła tytuł wywalczony przed rokiem pokonując rywali 1:0.

Nagrody indywidualne:

Najlepszy bramkarz: Michał Krydowski- SP 2 Karczew

Najlepszy strzelec: Maksym Jesiotr - SP 2 Józefów - 11 bramek

Najlepszy zawodnik - Jakub Trzaskowski- SP 2 Karczew

Końcowa klasyfikacja:

SP 2 KARCZEW; SP 2 JÓZEFÓW; SP 1 JÓZEFÓW I; SP 8 OTWOCK; SP 1 OTWOCK; SP 5 OTWOCK; SP 1 JÓZEFÓW II; SP CELESTYNÓW; SP WIĄZOWNIA; SP 6 OTWOCK; SP SOBIEKRUSK; SP OTWOCK WIELKI; SP GLINKI

Podziękowania dla sponsorów memoriału: PIEKARNIA STAROPOLSKA R. KRAWCZYK, PIEKARNIA OSKROBA, DWOREK NA WODOKTACH, SPORT-ACTIV, LGD KULTURA I NATURA, MOSIR KARCZEW, GMINA KARCZEW, LKS MAZUR KARCZEW

■ LKS Mazur Karczew

Projekty Biblioteki

Miejsko Gminna Biblioteka Publiczna prowadzi dwa interesujące projekty skierowane dla mieszkańców. O krótkie przedstawienie założeń tych inicjatyw poprosiliśmy Dyrektora - Panią Celestynę Annę Kostyrę.

Celem Projektu Fundacji Orange akcja e-motywacja jest aktywizacja osób starszych w rozwoju osobistym i społecznym. Uczestnicy zostaną zaproszeni do udziału w przygodzie z odkrywaniem... siebie. Dodamy odwagi i uzupełnimy zapasy energii przydatne do życia aktywnego i spełnionego, zmotywujemy do działania.

W ramach projektu odbędzie się kilka spotkań. Każde z nich poświęcone będzie innemu tematowi i weźmie w nim udział inny gość. Dodatkowo swoją fachową wiedzę podczas wszystkich spotkań będzie dzielił się z uczestnikami psycholog - wyjaśnia Pani Kostyra.

Korzyści dla seniora/uczestnika projektu to:

- możliwość spotkania na żywo (poprzez internetową wideokonferencję) osób ciekawych i żyjących aktywnie,
- możliwość zadania pytań osobie, która jest bohaterem spotkania,
- aktywne spędzanie czasu wolnego
- inspirowanie się działaniami innych ludzi w podobnym wieku.

Spotkania będą odbywać się w czwartki o godz. 11.00 w Bibliotece w Karczewie przy ul. Widok 2. Terminy spotkań: 8 października, 22 października, 5 listopada, 19 listopada, 3 grudnia.

Drugi realizowany przez bibliotekę projekt, organizowany tym razem pod patronatem Centrum Edukacji Obywatelskiej, to: „Czytam sobie w bibliotece” - informuje Pani Dyrektor.

Ma on na celu promocję czytelnictwa w grupie wiekowej 5 - 8 lat. Nasza biblioteka zgłosiła chęć wzięcia udziału w projekcie. Otrzymaliśmy od CEO plakaty, książki oraz materiały edukacyjne potrzebne do przeprowadzenia zajęć.

Do 15 listopada 2015 r. jesteśmy zobligowani przestać do Centrum Edukacji Obywatelskiej sprawozdanie wraz z fotorelacją z minimum dwóch spotkań. Najprawdopodobniej w zajęciach będą brały dzieci z klas drugich Szkoły Podstawowej Nr 2 w Karczewie.

Cała relacja wraz z fotogalerią pojawi się na stronie internetowej biblioteki.

■ MGBP

ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW SZKOLNYCH

Janów-Karczew przez Brzezinka-Całowanie-Piotrowice-Sobiekursk-Ostrówiec (Kursuje w dni nauki szkolnej)

PRZYSTANKI			PRZYSTANKI		
Janów	07:00	08:00	Karczew Szkoła Podstawowa nr 2	14:45	15:40
Brzezinka I	07:02	08:02	Karczew Gimnazjum	14:51	15:42
Brzezinka II	07:03	08:03	Wygoda	14:53	15:48
Brzezinka III	07:04	08:04	Ostrówiec	14:56	15:50
Łukówiec I	07:05	08:05	Sobiekursk II	14:57	15:53
Łukówiec II	07:06	08:06	Sobiekursk I	15:00	15:54
Łukówiec III Łukówiec/Całowanie	07:07	08:07	Piotrowice II	15:01	15:57
Całowanie I	07:09	08:09	Piotrowice I	15:05	15:58
Całowanie II	07:11	08:11	Całowanie II	15:06	16:02
Całowanie III	07:12	08:12	Całowanie III	15:07	16:03
Całowanie IV	07:13	08:13	Całowanie IV	15:08	16:04
Całowanie III	07:14	08:14	Całowanie III	15:09	16:05
Całowanie II	07:15	08:15	Całowanie II	15:11	16:06
Piotrowice I	07:19	08:19	Całowanie I	15:13	16:08
Piotrowice II	07:20	08:20	Łukówiec III Łukówiec/Całowanie	15:14	16:10
Sobiekursk I	07:23	08:23	Łukówiec II	15:15	16:11
Sobiekursk II	07:24	08:24	Łukówiec I	15:16	16:12
Ostrówiec	07:27	08:27	Brzezinka III	15:17	16:13
Wygoda	07:29	08:29	Brzezinka II	15:18	16:14
Karczew Gimnazjum	07:35	08:35	Brzezinka I	15:20	16:15
Karczew Szkoła Podstawowa nr 2	07:37		Janów		16:17

Kosumce-Karczew Gimnazjum

PRZYSTANKI	S	S	S	PRZYSTANKI	5 S	S	1-4 S	S
Kosumce	07:00	07:30	08:00	Karczew Gimnazjum	12:45	14:45	15:10	15:40
Kosumce / Ostrówek	07:01	07:31	08:01	Otwock Mały I	12:46	14:47	15:11	15:42
Ostrówek III	07:02	07:32	08:02	Otwock Mały II	12:48	14:48	15:13	15:43
Ostrówek II	07:03	07:33	08:03	Otwock Wielki I	12:50	14:49	15:15	15:44
Ostrówek I	07:04	07:34	08:04	Otwock Wielki II	12:51	14:50	15:16	15:45
Glinki I	07:06	07:36	08:06	Nadbrzeż III	12:52	14:51	15:17	15:47
Glinki II	07:08	07:38	08:08	Nadbrzeż II	12:53	14:52	15:18	15:48
Glinki III	07:09	07:39	08:09	Nadbrzeż I	12:54	14:53	15:19	15:49
Glinki IV	07:10		08:10	Nadbrzeż II		14:54		15:50
Glinki V	07:11		08:11	Nadbrzeż III		14:55		15:51
Władysławów	07:12		08:12	Kępa Nadbrzeska		14:58		15:54
Kępa Nadbrzeska	07:14		08:14	Władysławów		15:00		15:56
Nadbrzeż III	07:17		08:17	Glinki V		15:01		15:57
Nadbrzeż II	07:18		08:18	Glinki IV		15:02		15:58
Nadbrzeż I	07:19		08:19	Glinki III		15:03		15:59
Nadbrzeż II	07:20		08:20	Glinki II		15:04		16:00
Nadbrzeż III	07:21		08:21	Glinki I		15:06		16:02
Otwock Wielki II	07:23		08:23	Ostrówek I		15:08		16:04
Otwock Wielki I	07:24		08:24	Ostrówek II		15:09		16:05
Otwock Mały II	07:25		08:25	Ostrówek III		15:10		16:06
Otwock Mały I	07:26		08:26	Kosumce / Ostrówek		15:11		16:07
Karczew Gimnazjum	07:28		08:28	Kosumce		15:12		16:08

Oznaczenia S — kursuje w dni nauki szkolnej 5 — kursuje w piątki 1-4 kursuje od poniedziałku do czwartku

Ostrówiec-Sobiekursk przez Brzezinka- Całowanie-Piotrowice (Kursuje w dni nauki szkolnej)

PRZYSTANKI			PRZYSTANKI		
Ostrówiec	06:50	08:00	Sobiekursk	13:00	14:30
Wygoda	06:52	08:02	Piotrowice II	13:05	14:35
Brzezinka I	06:54	08:04	Piotrowice I	13:06	14:36
Brzezinka II	06:55	08:05	Całowanie II	13:10	14:40
Brzezinka III	06:56	08:06	Całowanie III	13:11	14:41
Łukówiec I	06:57	08:07	Całowanie IV	13:12	14:42
Łukówiec II	06:58	08:08	Całowanie III	13:13	14:43
Łukówiec III	06:59	08:09	Całowanie II	13:14	14:44
Łukówiec/Całowanie	07:01	08:11	Całowanie I	13:16	14:46
Całowanie I	07:03	08:13	Łukówiec III	13:18	14:48
Całowanie II	07:04	08:14	Łukówiec/Całowanie	13:19	14:49
Całowanie III	07:05	08:15	Łukówiec II	13:20	14:50
Całowanie IV	07:06	08:16	Łukówiec I	13:21	14:51
Całowanie III	07:07	08:17	Brzezinka III	13:22	14:52
Całowanie II	07:11	08:21	Brzezinka II	13:23	14:53
Piotrowice I	07:12	08:22	Brzezinka I	13:25	14:55
Piotrowice II	07:17	08:27	Wygoda	13:27	14:57
Sobiekursk II			Ostrówiec		

